

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 22 (1992)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Par l'étrange lucarne : le peuple des sourds : la marche du siècle du 16 septembre 1992, sur France 3

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le peuple des sourds

## La marche du siècle

### du 16 septembre 1992, sur France 3

On répète à l'envi que ce XX<sup>e</sup> siècle finissant est celui de la communication tous azimuts. Mais sait-on que, sur notre planète, près de 130 millions de personnes seraient plongées dans le silence - celui de la surdité? Jean-Marie Cavada en a fait le thème d'une Marche du siècle particulièrement bien présentée. Tout au long de l'émission, l'écran utilisait trois moyens d'expression: la parole, le sous-titrage et le langage des signes. Au nom de la sacro-sainte Norme qui semble craindre les mots simples, on a préféré modi-

fier le vocabulaire: le sourd est devenu un malentendant, et l'aveugle un malvoyant! C'est absurde et ridicule.

Les sourds revendent non seulement le libre accès à l'éducation, mais ils parlent aussi de particularisme culturel qu'ils souhaitent nous faire découvrir et partager: leur théâtre, par exemple. Ainsi Joël (40 ans), sourd profond de naissance, sorti premier de l'école du mime Marceau, joue à Paris la pièce de Mark Medoss «Les enfants du silence».

Une remarque de Joël m'a frappé: «La plu-

Par l'étrange lucarne

Charles Bourgeois

part des sourds rêvent de devenir entendants, mais je pense qu'il y a des choses qu'il vaut mieux ne pas entendre.» Joël n'est sourd que dans le regard des autres. Il assume pleinement sa situation qu'il qualifie même de «privilege extraordinaire». C'en est un, assurément, lorsque l'oreille du cœur a pu garder intacte toute sa finesse!

## CENTRE ACOUSTIQUE RIPONNE



P.E. Duvoisin

### GRATUIT:

Contrôle d'ouïe; nettoyage, contrôle de votre appareil;  
renseignements et conseils. Sur rendez-vous.



Ph. Estoppey

RUE DU TUNNEL 5, LAUSANNE devant ENTRÉE NORD du PARKING RIPONNE 021/20 61 34  
Fournisseurs agréés AI/AVS - AUDIOPROTHÉSISTES - BREVET FÉDÉRAL

Filiale: LA CORRECTION AUDITIVE

RUE DU MIDI 13, YVERDON

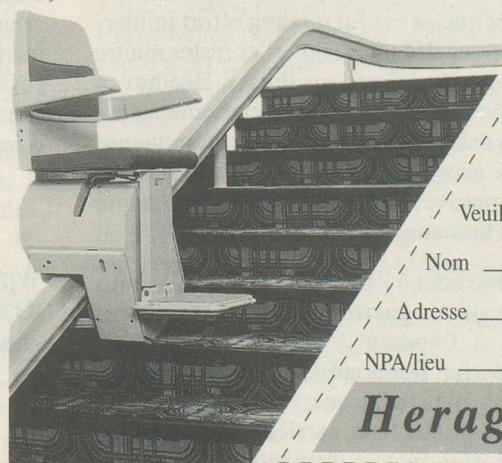
024/21 32 30

QUELLE SACRÉE ENVIE DE VIVRE!



Terre des hommes  
CCP 10 - 11504-8

*Pour remonter sans peine.*



- Solutions de prix avantageux pour tous les escaliers, droits ou en courbe.
- Service compétent par des experts spécialisés dans toute la Suisse.

B O N

MONTE ESCALIERS HERAG  
Tramstrasse 46 8707 Uetikon am See  
Tél. 01/920 05 04

Veuillez m'envoyer vos informations.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA/lieu \_\_\_\_\_

**Herag Treppenlifte**

9202